

FILTRO A "Y"/"Y" SHAPE FILTER

Art. 50 - 400 μ + 500 μ

Funzione

Filtro a "Y" per la raccolta di impurità nei liquidi.

Function

"Y" shape filter for Impurity catching in liquid solutions.



Decreto Legislativo 25/02/2000 N°93

Il prodotto illustrato nella presente scheda tecnica soddisfa i requisiti della direttiva PED 97/23/CE ed è esentato dalla marcatura CE in base all'Art. 3 Par. 3.

Law Decree DD. 25/02/2000 N°93

The product shown in this technical data sheet is made according to PED 97/23/CE and it is CE mark-free as per Art. 3 Par. 3.

Caratteristiche tecniche

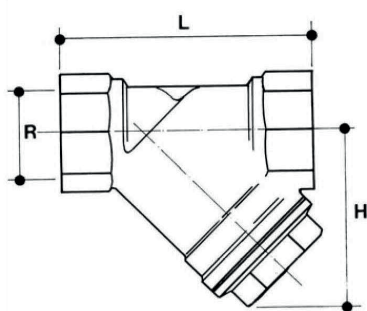
Corpo (da 1/4" a 1") e tappi:
Ottone CW 617 N UNI EN 12165
Corpo (da 1" 1/4 a 3") e tappi:
Ottone DELTA C EN1982 CB 754S
Finitura: Sabbia
Guarnizione Corpo: BETAFLEX 71
Filettature: ISO 228/1
Filtro:
Lamiera micro stirata romboidale
Acciaio INOX AISI 304
Temperatura Massima: 120°C

Technical Features

Body (from 1/4" to 1") and plugs:
Brass CW 617 N UNI EN 12165
Body (from 1" 1/4 to 3") and plugs:
Brass DELTA C EN1982 CB 754S
Finishing: Sand Blasting
Gasket: BETAFLEX 71
Thread: ISO 228/1
Filter:
Rhomboidal flattened strainer
Stainless steel AISI 304
Maximum temperature: 120°C

Diametro nominale	8-10-15-20-25	32-40-50	65-80	Nominal diameter
Passo dei fori	1,5 mm	2 mm	2,5 mm	Holes pitch
Diametro foro inscritto	400 μ	500 μ	600 μ	Inscribed hole diameter
Numero fori per cm ²	150	80	53	Holes per cm ²
Percentuale vuoto sul pieno	38%	48%	50%	Holes percentage on total surface

Dimensioni



Dimensions

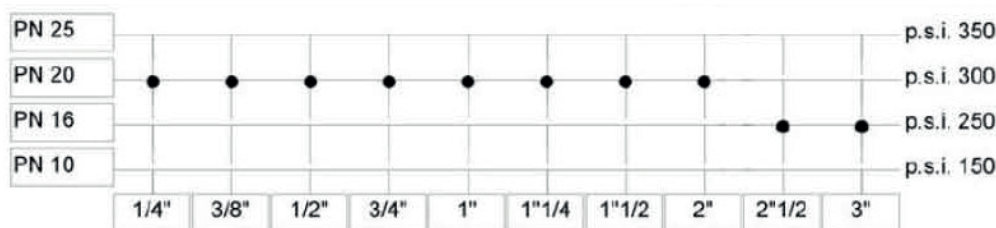
DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
R"	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
L	55	55	58	70	87	96	106	126	145	165
H	40	40	40	50	60	68	75	90	100	118
Kg	0,151	0,131	0,139	0,220	0,420	0,600	0,829	1,325	2,060	3,090

FILTRO A "Y"/"Y" SHAPE FILTER

Art. 50 - 400 μ + 500 μ

Pressioni Esercizio a 80°C

Working Pressures at 80°C



Campo di impiego

Alle pressioni e temperature indicate nella precedente tabella, i filtri sono utilizzabili per i seguenti fluidi:

- Gas e vapori non pericolosi fino al Ø 1" 1/4 - DN32;
- Liquidi pericolosi;
- Liquidi non pericolosi;

In funzione della temperatura le pressioni di esercizio variano come segue:

- Dal DN8 al DN50 a 100°C - PN16, a 120°C - PN10;
- Dal DN65 al DN80 a 100°C - PN10, a 120°C - PN6;

Quanto sopra dichiarato è valido a condizione che i fluidi non siano aggressivi per le leghe di rame (bronzo - ottone).

Field of use

At pressures and temperatures stated in the table above, the valence can be used for the following fluids:

- Non-dangerous gas up to 1" 1/4 - DN32;
- Dangerous liquids;
- Non-dangerous liquids;

Working pressures change following temperatures:

- From DN8 to DN50 at 100°C - PN16, at 120°C - PN10;
- From DN65 to DN80 at 100°C - PN10, at 120°C - PN6;

Above statement is valid if fluids concerned are non-aggressive to copper alloys (bronze - brass).

Valori PS X DN per fluidi gassosi non pericolosi in funzione del DN e della PN
PS X DN values for non-aggressive gas in function for DN and PN

	Ø" - DN	PN 6	PN 10	PN 16	PN 20	PN 25	PN 32	PN 40
ART.3 PAR.3	1/4 8	72	120	192	240	300	384	480
	3/8 10	90	150	240	300	375	480	600
	1/2 15	135	225	360	450	562,5	720	900
	3/4 20	180	300	480	600	750	960	1200
	1 25	225	375	600	750	937,5	1200	1500
	1 1/4 32	288	480	768	960	1200	1536	1920
	1 1/2 40	360	600	960	1200	1500	1920	2400
	2 50	450	750	1200	1500	1875	2400	3000
	2 1/2 65	585	975	1560	1950	2437,5	3120	3900
	3 80	720	1200	1920	2400	3000	3840	4800
CAT. I	4 100	900	1500	2400	3000	3750	4800	6000
	5 125	1125	1875	3000	3750	4687,5	6000	7500
	6 150	1350	2250	3600	4500	5625	7200	9000
	8 200	1800	3000	4800	6000	7500	9600	12000
	10 250	2250	3750	6000	7500	9375	12000	15000

Per vapori - For gas

Valori PS X DN per fluidi liquidi pericolosi in funzione del DN e della PN
PS X DN values for aggressive liquid fluids in function for DN and PN

	Ø" - DN	PN 6	PN 10	PN 16	PN 20	PN 25	PN 32	PN 40
ART.3 PAR.3	1/4 8	72	120	192	240	300	384	480
	3/8 10	90	150	240	300	375	480	600
	1/2 15	135	225	360	450	562,5	720	900
	3/4 20	180	300	480	600	750	960	1200
	1 25	225	375	600	750	937,5	1200	1500
	1 1/4 32	288	480	768	960	1200	1536	1920
	1 1/2 40	360	600	960	1200	1500	1920	2400
	2 50	450	750	1200	1500	1875	2400	3000
	2 1/2 65	585	975	1560	1950	2437,5	3120	3900
	3 80	720	1200	1920	2400	3000	3840	4800
CAT. I	4 100	900	1500	2400	3000	3750	4800	6000
	5 125	1125	1875	3000	3750	4687,5	6000	7500
	6 150	1350	2250	3600	4500	5625	7200	9000
	8 200	1800	3000	4800	6000	7500	9600	12000
	10 250	2250	3750	6000	7500	9375	12000	15000

Per idrocarburi - For hydrocarbons

Valori PS X DN per fluidi liquidi non pericolosi in funzione del DN e della PN
PS X DN values for non-aggressive liquid fluids in function for DN and PN

	Ø" - DN	PN 6	PN 10	PN 16	PN 20	PN 25	PN 32	PN 40
ART.3 PAR.3	1/4 8	72	120	192	240	300	384	480
	3/8 10	90	150	240	300	375	480	600
	1/2 15	135	225	360	450	562,5	720	900
	3/4 20	180	300	480	600	750	960	1200
	1 25	225	375	600	750	937,5	1200	1500
	1 1/4 32	288	480	768	960	1200	1536	1920
	1 1/2 40	360	600	960	1200	1500	1920	2400
	2 50	450	750	1200	1500	1875	2400	3000
	2 1/2 65	585	975	1560	1950	2437,5	3120	3900
	3 80	720	1200	1920	2400	3000	3840	4800
CAT. I	4 100	900	1500	2400	3000	3750	4800	6000
	5 125	1125	1875	3000	3750	4687,5	6000	7500
	6 150	1350	2250	3600	4500	5625	7200	9000
	8 200	1800	3000	4800	6000	7500	9600	12000
	10 250	2250	3750	6000	7500	9375	12000	15000

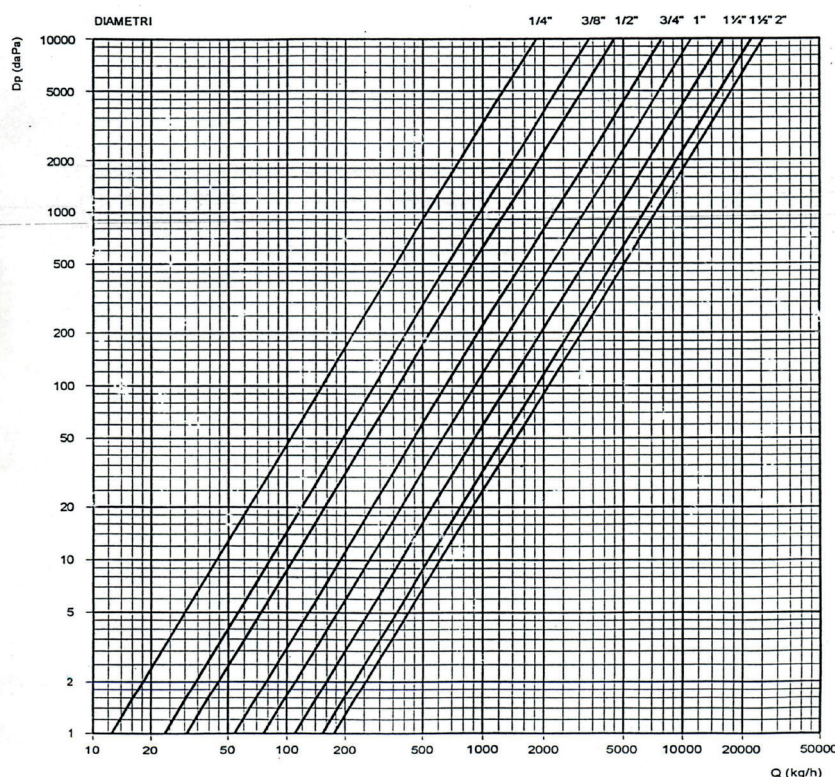
Per acqua - For water

FILTRO A "Y"/"Y" SHAPE FILTER

Art. 50 - 400μ + 500μ

Perdite di Carico

Pressure Drop



R"	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
Kv	1,821	3,428	4,477	7,857	11,08	17,00	24,50	36,00	60	80

$$\Delta p [\text{mm H}_2\text{O}] = 10.000 \times (G [\text{mc/h}] / Kv)^2$$

Istruzioni

Montare il filtro nel senso indicato dalla freccia e con il tappo rivolto verso il basso in modo che, al momento dell'apertura, il deflusso del fluido trascini con sé le impurità raccolte sull'elemento filtrante evitando che tornino all'interno della tubazione.

Controllare, a priori, che lo spazio a disposizione consenta l'estrazione della cartuccia.

Dopo la pulizia del filtro, verificare attentamente la guarnizione di tenuta del tappo ed in caso di dubbi non esitare a sostituirla.

Per utenze particolari si consiglia di installare, a monte e a valle del raccoglitore, una coppia di manometri onde poter valutare lo stato di intasamento del filtro.

Alla messa in servizio di un nuovo impianto, dopo poche ore di funzionamento, è buona norma eseguire l'apertura dei filtri installati per la pulizia dai tipici residui dovuti al montaggio di tubazioni nuove.

Instructions

It is suggested to install the "Y" shape filter following direction-arrow marked on body and with the cap facing down so that when it is opened, all the collected impurities on the straining component will go out and they will not go back inside the pipe.

Before installing the "Y" shape strainer, it is advisable to check if there is enough space to disassemble the straining component. After cleaning the strainer, check carefully the cap seal and in case of doubt about effectiveness, don't hesitate to replace it.

In order to particular uses, it is suggested to install, upstream and downstream the "Y" shape strainer, a couple of manometers in order to check the stopping condition of the strainer.

When a new plant is put on working condition, after few hours from start of operations, it is advisable to open all the installed strainers in order to clean out the typical residues of new tubes.

FILTRO A "Y"/"Y" SHAPE FILTER

Art. 50 - 200 μ

Funzione

Filtro a "Y" per la raccolta di impurità per aeriformi.

Function

"Y" shape filter for Impurity catching in gas.



Decreto Legislativo 25/02/2000 N°93

Il prodotto illustrato nella presente scheda tecnica soddisfa i requisiti della direttiva PED 97/23/CE ed è esentato dalla marcatura CE in base all'Art. 3 Par. 3.

Law Decree DD. 25/02/2000 N°93

The product shown in this technical data sheet is made according to PED 97/23/CE and it is CE mark-free as per Art. 3 Par. 3.

Caratteristiche tecniche

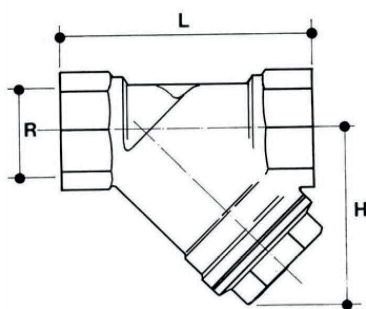
Corpo (da 1/4" a 1") e tappi:
Ottone CW 617 N UNI EN 12165
Corpo (da 1" 1/4 a 3") e tappi:
Ottone DELTA C EN1982 CB 754S
Finitura: Sabbia
Guarnizione Corpo: BETAFLEX 71
Filettature: ISO 228/1
Filtro:
Lamiera micro stirata romboidale
Acciaio INOX AISI 304
Temperatura Massima: 120°C

Technical Features

Body (from 1/4" to 1") and plugs:
Brass CW 617 N UNI EN 12165
Body (from 1" 1/4 to 3") and plugs:
Brass DELTA C EN1982 CB 754S
Finishing: Sand Blasting
Gasket: BETAFLEX 71
Thread: ISO 228/1
Filter:
Rhomboidal flattened strainer
Stainless steel AISI 304
Maximum temperature: 120°C

Passo dei fori	0,75 mm	Holes pitch
Diametro foro inscritto	200 μ	Inscribed hole diameter
Numero fori per cm²	550	Holes per cm²
Percentuale vuoto sul pieno	26%	Holes percentage on total surface

Dimensioni



Dimensions

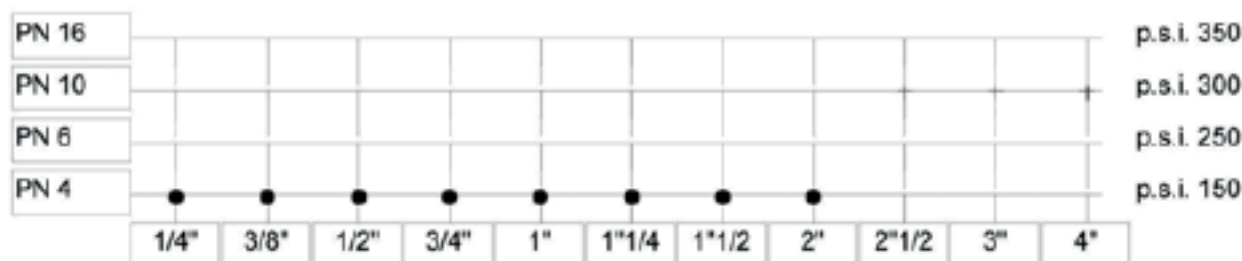
DN	8	10	15	20	25
R"	1/4	3/8	1/2	3/4	1
L	55	55	58	70	87
H	40	40	40	50	60
Kg	0,151	0,131	0,139	0,220	0,420

FILTRO A "Y"/"Y" SHAPE FILTER

Art. 50 - 200 μ

Pressioni Esercizio a max 60°C

Working Pressures at max 60°C



Campo di impiego

Alle pressioni e temperature indicate nella precedente tabella, i filtri sono utilizzabili per i seguenti fluidi:

- Gas pericolosi fino al $\varnothing$ 1";
- Gas non pericolosi;

Quanto sopra dichiarato è valido a condizione che i fluidi non siano aggressivi per le leghe di rame (bronzo - ottone).

Field of use

At pressures and temperatures stated in the table above, the valence can be used for the following fluids:

- Dangerous gas up to 1";
- Non-dangerous gas;

Above statement is valid if fluids concerned are non-aggressive to copper alloys (bronze - brass).

Perdite di Carico

Pressure Drop

R"	1/4	3/8	1/2	3/4	1
Kv	1,821	3,428	4,477	7,857	11,08

Istruzioni

Montare il filtro nel senso indicato dalla freccia e con il tappo rivolto verso il basso in modo che, al momento dell'apertura, il deflusso del fluido trascini con se le impurità raccolte sull'elemento filtrante evitando che tornino all'interno della tubazione.

Controllare, a priori, che lo spazio a disposizione consenta l'estrazione della cartuccia.

Dopo la pulizia del filtro, verificare attentamente la guarnizione di tenuta del tappo ed in caso di dubbi non esitare a sostituirla.

Per utenze particolari si consiglia di installare, a monte e a valle del raccoglitore, una coppia di manometri onde poter valutare lo stato di intasamento del filtro.

Alla messa in servizio di un nuovo impianto, dopo poche ore di funzionamento, è buona norma eseguire l'apertura dei filtri installati per la pulizia dai tipici residui dovuti al montaggio di tubazioni nuove.

Instructions

It is suggested to install the "Y" shape filter following direction-arrow marked on body and with the cap facing down so than when it is opened, all the collected impurities on the straining component will go out and they will not go back inside the pipe.

Before installing the "Y" shape strainer, it is advisable to check if there is enough space to disassemble the straining component. After cleaning the strainer, check carefully the cap seal and in case of doubt about effectiveness, don't hesitate to replace it.

In order to particular uses, it is suggested to install, upstream and downstram the "Y" shape strainer, a couple of manometers in order to check the stopping condition of the strainer.

When a new plant is put on working condition, after few hours from stat of operations, it is advisable to open all the installed strainers in order to clean out the typical residues of new tubes.